

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

رخصة سير
VEHICLES REGISTRATION
مؤسسة سقيا للتقنيات للمقاولات

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية
المالك

المستخدم

هوية المالك ٧٠١٤٩١٥٢٨٩ هوية المستخدم

رقم الهيكل JTEBU9FJ7GK101354

رقم الترخيص ٥٢٧٥ د أ ن

5275 N A D

نوع التسجيل خاص

طراز المركبة برافو

حمولة المركبة ٧

سنة الصنع ٢٠١٦

مارعة المركبة تويوتا

وزن المركبة ٢٨٧٠

اللون رصاصي

٧٣٦٩٥٨٥١٠

الرقم التسلسلي



أرامكو السعودية
saudi aramco



سايجي فان

SAIJIE FAN

CONTRACTOR

مقاول

Badge No:

Expiry Date:

8384289

9/3/2023

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

هوية
RESIDENT IDENTITY

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية
FAN SAIJIE

فان ساجي



2474499650

الرقم ٢٤٧٤٤٩٩٦٥٠ نسخة ١

مكار الإصدار الخدمات الالكترونية

الإصدار ١٩٨٨/١١/١٠ الميلاد ١٤٤١/٠١/١٠

المهنة عامل تركيب مواسير عام

الجنسية الصين الشعبية

صاحب العمل شركة سينوبك انجينيرنج قروب

السعودية المحدودة

RT REFINERY
Operations Compliance Group
CONTRACTOR SAFETY ORIENTATION



Name:	FAN SAIJIE		
ID #	2474499650	Sr.#: 219830/21	
Nationality	CHINA		
Company	SINOPEC ENGINEERING (GROUP) CO. LTD		
The Contractor employee has successfully completed the safety orientation course as per SMS# 7.02			
Issue Date	10/10/2021 9:00:00 AM		
Expire Date	10/9/2023 7:59:15 AM		
Issued By: ALHWAIJI, ABDULAZIZ N.	Violations:	1	2

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

رخصة قيادة
DRIVING LICENSE

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية
FAN SAIJIE

فان ساجي



2474499650

الرقم ٢٤٧٤٤٩٩٦٥٠
نسخة 2
تاريخ تقييد ١٤٠٩/٠٤/٠١
DUB 10/11/1988
تاريخ الإصدار ١٤٤١/٠٣/٢٢
ISS 19/11/2019
تاريخ الانتهاء ١٤٤٨/٠٣/٢٢
EXP 04/09/2026
نوع رخصة
CAT PRIVATE
الجنسية الصين الشعبية
NAT CHINA
فئة الدم B-G O+
القيود 3
RESTR

Refining & NGL Projects Department

أرامكو السعودية
saudi aramco



Driver Acknowledgement

Driver Name: FAN SAI JIE	ID: 8364289 Iqama 2474499650
BI# 902	Division:

- Driver acknowledges that he received onboarding training and traffic tour inside/outside of Saudi Aramco project premises on followings but not limited:

Project Safety Orientation	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Road Speeds Limit	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Authorized Parking Areas	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Locations of Stop Signs	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
No Entry Roads for his route	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

- Driver acknowledges to fully obey traffic rules during his assignment with Project.
YES ☒ NO ☐
- Contractor Traffic Officer/Project Management acknowledges that escort is provided when required.
YES ☒ NO ☐
- Driver and his supervisor acknowledge that they will be removed from the project and blocked for any violation inside/outside of Saudi Aramco premises.
YES ☒ NO ☐
- Traffic officer taken practical driving test and assessed the driver to fit for driving.
YES ☒ NO ☐
- Contractor Project Manager interviewed and assessed the driver to fit for driving in project area.
YES ☒ NO ☐

	Name	Signature & Date
Driver	FAN SAI JIE	Fan Sai Jie - 2023.2.4
Traffic Officer	Mao Jia Li	Mao Jia Li
Contractor Project Manager	SHAN CHAO	Shan Chao
SA Project Manager	Nour A.Hussain	Nour A.Hussain

- ❖ Note: The signed form should be attached to the TAR request
- ❖ Contractor need to maintain the signed forms.

شهادة تأمين سيارة

إسم المؤمن : مؤسسة سقف التكنولوجيا للمقاولات

رقم الهوية/الاقامة : 7014915289

رقم البوليصة : P/EDJ001/2023/TPSB/0000561

نوع التأمين : ضد الغير فقط - كافة الأخطار تجاه الغير (الطرف الثالث) عن الإصابات الجسدية و أضرار الممتلكات الناتجة عن أي حادث بشرط أن يحمل السائق رخصة قيادة نظامية سارية المفعول .

السيارة المؤمنة

النوع : تويوتا برادو

الموديل : 2016 م

رقم اللوحة : 5275 دان

مدة التأمين : FROM 2023/05/15 TO 2024/05/14

أعطيت هذه الشهادة بتاريخ : 2023/05/14

توقيع الشركة المعتمد و الختم



Cert No. 2/0000561/2023



الفحص الدوري للسيارات

MOTOR VEHICLES PERIODIC INSPECTION

معاً لمركببة آمنة TOGETHER FOR A SAFE VEHICLE

تقرير الفحص INSPECTION REPORT



1402
1404

1445/03/12 1

صالح لغاية
VALID UNTIL

45-1-30-04654

INSPECTION INFORMATION		معلومات الفحص	
2022/10/08	1444/03/12	INSPECTION DATE	تاريخ الفحص
441		STATION NO.	رقم المحطة
08		LANE NO.	رقم المسار
787		INSPECTION NO.	رقم التفتيش
INSPECTION TYPE		نوع الفحص	
SIDE SLIP	No	L. INSPECTION	الفحص الخارجي
H. LIGHT	No	BRAKE	الفرامل
PIT	No	WHEEL	العجلات

VEHICLE DATA		بيانات السيارة	
1	5275	PLATE NO.	رقم اللوحة
	1440/01/01	REG. DATE	تاريخ التسجيل
	تويوتا	MAKER	صانع السيارة
	PRADO	MODEL TYPE	نوع السيارة
	JTEBU2FJZGK101354	CHASSIS NO.	رقم الشاسي
	2018	MODEL YEAR	سنة النموذج
	212197	ODOMETER	عداد المسافة
	44108262120345	Report No.	رقم التقرير

RESULT النتيجة

INSPECTION STAGES خطوات الفحص

PASS اجتياز

FAIL ITEM NUMBERS (SEE OVERLEAF)

رقم الفشل انظر خلف التقرير

L-VISUAL INSPECTION الفحص الخارجي

CAUTION ITEM NUMBERS (SEE OVERLEAF)

أرقام ملاحظة انظر خلف التقرير

PASS اجتياز

SIDE SLIP

PASS اجتياز

BRAKES

DRAG %	OFF %	SUM %	LT/KG	RT/KG	AXLE WT.

PASS اجتياز

HEAD LIGHT

LT/RT CM/10M	UP/DOWN CM/10M	INTENSITY CD

PASS اجتياز

EMISSION GAS

هيدروكربون (جزء من المليون)	أول أكسيد الكربون (%)
(PPM) H.C.	% CO
معدل كثافة الدخان	
% CO2	

DIESEL SMOKE

PASS اجتياز

P-UNDER CARRIAGE

FAIL ITEM NUMBERS (SEE OVERLEAF)

رقم الفشل انظر خلف التقرير

CAUTION ITEM NUMBERS (SEE OVERLEAF)

أرقام ملاحظة انظر خلف التقرير

PASS اجتياز

OVERALL EVALUATION

MOTOR VEHICLE PERIODIC INSPECTION
MVPI - DAMMAM STATION

في حال فشل السيارة ، نحتاج للفحص في مدة أقصاها أسبوعين (٢) من تاريخ الفحص أعلاه
In case of the vehicle did not pass, it must be brought back for re-inspection within (2) two weeks from the date above

**SINOPEC****شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة****SINOPEC ENGINEERING GROUP SAUDI CO., LTD.**

C.R. 2051037105

س.ت ٢٠٥١٠٣٧١٠٥

Date: 01st - May - 2023

التاريخ: 01 - مايو - 2023

Service Agreement**اتفاقية خدمات**

First party:

Sinopec Engineering Group Saudi Co. Ltd.

C.R No.: 2051037105

P.O Box: 76819 Al Khobar 31952

Tel: 013 881 2315

Fax: 013 8812324

الطرف الأول:

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة

س.ت: 2051037105

ص.ب: 76819 الخبر 31952

تليفون: 0138812315

فاكس: 0138812324

Second Party:

Roof Tech Contracting Co.Ltd.

CR. No: 2055100753

P.O. Box: 30368 Al jubail 31951 ,Kingdom of

Saudi Arabia

Tel: 0133632874

Fax:

الطرف الثاني:

شركة سقف التكنولوجيا للمقاولات المحدودة

س.ت : 2055100753

ص.ب : الجبيل-30368-31951-المملكة العربية السعودية

تليفون : 0133632874

فاكس :

Both Parties agreed that Second party shall carry out and complete its services in strict accordance with the applicable contract, Purchase Order, laws, rules and regulations in force, to the satisfaction of the first party shall carry out instructions and directions by the first party as demand necessary to com

Party i

اتفق كلا من الطرفين علي أن يقوم الطرف الثاني بتنفيذ وإكمال الخدمات المطلوبة منه بما يتطابق مع العقد النافذ والمستندات والقوانين واللوائح والأنظمة وبما يرضي الطرف الأول والتي يقوم الطرف الأول بإشعار الطرف الثاني عنها وتأكيدا إليه كتابيا وعليه يقوم الطرف الثاني بتنفيذ العمل حسب التعليمات والقرارات من الطرف الأول كما ورد في العقد وإن تكون مطابقة لما ذكر في العقد و.



1. The Second Party agrees to obey and execute work delegated with safety rules and regulations.
2. The Second Party agrees to perform work delegated as per specifications.
3. The Second Party must report to work location whenever ordered to do so by the First Party.

1. يقوم الطرف الثاني بتنفيذ جميع الأعمال (المدنية، الكهربائية، الميكانيكية، الغذائية والسقالات) المفوضة من قبل الطرف الأول.
2. يقوم الطرف الثاني مسؤولا لتقديم جميع الأعمال كما هو مبين على الرسومات وفقا للمواصفات التي يقدمها الطرف الأول.
3. يوافق الطرف الثاني على طاعة وتنفيذ أعمال المفوضة مع قواعد وأنظمة السلامة.
4. يوافق الطرف الثاني على أداء عمل تفويض وفقا للمواصفات.
5. يجب على الطرف الثاني عن العمل الموقع كالتوقيع بذلك من قبل الطرف الأول.

This Service Agreement Valid from 01st - May - 2023 to 30th - April - 2024.

هذا الاتفاق ساري المفعول من 01 - مايو - 2023 إلى 30 - أبريل - 2024.

First Party

Sinopec Engineering Group Saudi Co. Ltd.

Signature

Second Party

Roof Tech Contracting Co.Ltd.

Signature

الطرف الأول
شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة

التوقيع

الطرف الثاني
شركة سقف التكنولوجيا للمقاولات المحدودة

التوقيع



ص.ب: ٣١٩٥٢ - ٣٠٣٦٨ - الجبيل - ٣١٩٥١ - المملكة العربية السعودية
Sinopec (SEG) Building, Prince Sultan St. - Tel.: +966 (013) 849 2833 - Fax: +966 (013) 887 9067
Website: www.segroup.cn/en/